合唱曲「中國人」介紹

 方新疇 20160623

 本曲是大作曲家吳伯超先生膾炙人口的合唱作品。寫作於抗日戰爭進行正

酣的1940年。當時吳全家乘火車往西南桂林逃難，未幾即收到國軍在台兒莊大敗日本軍的消息，非常興奮，到達桂林後即在短時間內完成了這一首混聲合唱曲。廣泛傳唱於大後方，成為激勵民心的一股力量。

 這首歌與外國著名的「馬賽曲」、「藍色多瑙河 」，「1812序曲」和「芬蘭頌」等有一個相同的地方。它們都是創作於國家社稷面對強敵入侵，民族血脈危急存亡之秋。音樂家以大無畏的慷慨氣節，表達在音樂之中，發而為全民激烈的戰鬥精神。

在寶島臺灣的音樂文獻記錄中，一共可以找到三種不同的「中國人」合唱曲版本。其一出自作者女先吳漪曼(1968) 女士編輯的吳伯超先生曲集,應是標準版本；其二出自蕭鴻賓(1997) 所編的抗戰歌曲選集。可能是為了要配合音樂會時間上的限制，或減輕鋼琴伴奏的負擔，刪除了第57小節之後一段氣勢磅礡，慷慨激昂的過門 (長約25小節) (亦可能因為休息時間較短而增加了歌手的壓力)，本次公演使用的是就是這個版本；三是由音樂家陳澄雄先生親自編輯的管樂伴奏，1980年用於指揮救國團台北幼獅合唱團和管樂團演出。除了上述的過門之外，三首曲譜基本上大同小異，在國內許多合唱團 (包括臺灣大學校內合唱團) 都曾有演出這首曲子的記錄。

 原詞作者署名侯伊佩，其事跡已不可考。歌詞鏗鏘有力，擲地有聲。與音樂互相呼應，可謂天衣無縫。作為主導動機的「中國人」三句是揭開序幕的號角，在後面一再重復，並且以問答的方式串起全篇。多聲部自問自答的段落分別見於「君知否三百年前」、「今日何時、何刻」與「君不見」三句的位置上。作曲者利用西方音樂中特有的三段式結構和賦格的手法，逐步鋪陳出愈來愈複雜的層次，最後在沸騰的高潮上結束。[作者以為，正如美國國歌的歌詞中，在首句和結尾也都是以問句唱出，因此而具有自我檢討和反省的意義，堪稱為文學與音樂的完美結合]

 吳伯超先生於1903年出生於江蘇省常州，從小即銳志於音樂。1922年入北大音樂傳習所攻讀。在中式與西式樂器演奏和作曲兩方面都有傑出的造詣。先後受教於南胡大師劉天華、俄籍音樂教師V.AGartz和德國指揮家H.Schrerch等。1926年起在北京師範學校和上海國立音樂院任教。1931年被庚子賠款專案選派赴比利時進修，學習理論作曲與指揮，並且獲得賦格項目第二名的文憑。吳在1935年回國，在國立音樂院任教，從此開拓其音樂教育的職志，在音樂教育工作上貢獻卓著。

 政府遷台不久，吳先生在1949年乘坐太平號輪船從上海赴臺灣，計劃與先行抵達的家人會合後，參與籌備國立音樂院遷台的事宜。但輪船不幸在舟山群島附近發生船難，罹難者九百多人。一代音樂巨匠亦隨之葬身大海。身後留下女兒吳漪曼繼承其遺志，終其生在臺灣獻身鋼琴教育工作，培育了無數音樂人材。吳漪曼教授夫婿就是畢生奉獻於臺灣音樂教育的原奧地利籍音樂大師蕭滋(Robert Schulz) 教授。蕭滋教授協助了合唱曲「中國人」樂譜的編輯和出版的工作,並且在1968年在「吳伯超先生逝世20週年紀念音樂會」中擔任指揮。

 過去五十多年來海峽兩岸的政治對立導致了文化上的隔離。大陸方面發表的抗戰歌曲資料中硬是把「中國人」這首重要的作品排除在外，因此對岸的作曲家名錄中完全看不到吳的名字。甚至連中央音樂院的建立年代都予以延後為1950年，而不是更早時期已有吳伯超(和陳田鶴)參與工作的國立音樂院。至2004年，大陸方面收集了國內外學者，先生的同儕，學生等的文章，首度編印了「吳伯超的音樂生涯」一書 (蕭友梅音樂教育促進會,2004) 。全書厚達480頁。書中提供了許多珍貴的史料。終於使得吳大師在樂壇上的成就和歷史上的地位獲得應有的認可。

參考文獻

蕭友梅音樂教育促進會2004 [編] 。 吳伯超的音樂生涯 。北京市 : 中央音樂學院出版社。 480頁。中國近現代音樂史教學參考叢書。

蕭鴻賓 (1997) [編] 。抗戰歌曲選集 V1. V2. V3。臺北市文建會出版。

